

МОСКОВСКИЙ ПАТРИАРХАТ
СВЯЩЕННЫЙ СИНОД
РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ

**ОТДЕЛ ВНЕШНИХ
ЦЕРКОВНЫХ СВЯЗЕЙ**

115191 Москва, Даниловский вал, 22
Данилов монастырь, ОБЦС
Телефон: (495) 955-67-61
Телефакс: (495) 633-72-81

№ 04/2020

MOSCOW PATRIARCHATE
RUSSIAN ORTHODOX CHURCH
HOLY SYNOD
**DEPARTMENT FOR EXTERNAL
CHURCH RELATIONS**

Danilov Monastery
22, Danilovsky Val, Moscow 115191
Phone: (495) 955-67-61
Fax: (495) 633-72-81

..... 31.05. 2016 г.

**Председателю Совета Евангелической церкви в Германии
епископу д-ру Генриху Бедфорд-Штрому**

Дорогой Брат во Христе!

Выражаю Вам искренне соболезнование в связи с кончиной пропста Зигфрида Каспарика.

Всего несколько месяцев назад мы все вместе участвовали в конференции Русской Православной Церкви и Евангелической церкви в Германии, посвященной 70-летию со времени окончания второй мировой войны, в Мюнхене, и ничто не предвещало столь трагического события. Зигфрид Каспарик был, как обычно, энергичен и полон планов на будущее. И сегодня мы, христиане, смиренно принимаем волю Божию, ибо «все пути Господни - милость и истина» (Пс.17, 22), и «кто мудр, чтобы разумать это? кто разумен, чтобы познать это? Ибо правы пути Господни» (Ос.14:10)

Пропст Зигфрид Каспарик участвовал в богословском диалоге Русской Православной Церкви и Евангелической церкви в Германии с 1992 года и часто бывал в России. Он глубоко понимал наши проблемы и озабоченности и по-братски откликался на наши нужды.

Пропст Каспарик на протяжении ряда лет был активным участником рабочей группы «Церкви в Европе» российско-германского форума «Петербургский диалог». Многие запомнили его слова: «Необходимо не только обращаться с призывами к внешнему миру, но способствовать изменению образа жизни в самих христианских общинах».

Мы будем помнить Зигфрида Каспарика как большого труженика и прекрасного человека, искреннего друга нашей Церкви. Прошу передать мои глубокие соболезнования родным и близким почившего, - всем, кто его знал и любил.

«Память праведника пребудет благословенна» (Притч. 10, 7).

С любовью о Господе,

**Председатель
Отдела внешних церковных связей
Московского Патриархата
митрополит Волоколамский**

+ Шарин

Bishop Dr. Heinrich Bedford-Strohm
Chair of the Council of the Evangelical Church in Germany

Dear brother in Christ:

Please accept my sincere condolences over the death of Probst Siegfried Kasparik.

It was only several months ago that we attended the conference of the Russian Orthodox Church and the Evangelical Church in Germany held in Munich and dedicated to the 70th anniversary of the end of the Second World War, and nothing foreboded the tragedy. Siegfried Kasparik was as usual full of energy and plans for the future. Today we, Christians, humbly accept the will of God, as 'all the paths of the Lord are mercy and truth' (Ps 25:10) and 'Who is wise, and he shall understand these things? prudent, and he shall know them? for the ways of the Lord are right' (Hos 14:9).

Probst Siegfried Kasparik had participated in theological dialogue between the Russian Orthodox Church and the Evangelical Church in Germany from 1992 and often visited Russia. He had a deep understanding of our problems and concerns and responded to our needs as a brother.

For several years Probst Kasparik had been an active participant of the Churches in Europe working group of the Petersburg Dialogue Russian-German Public Forum. Many people remember his words: It is necessary not only appealing to the outside world, but also promoting lifestyle changes in Christians communities.

We will remember Siegfried Kasparik as a hard worker, an excellent man and a great friend of our Church. Please convey my deep condolences to his family and friends, to all those who knew and loved him.

'The memory of the just is blessed' (Prov 10:7).

With love in the Lord,

/+Hilarion/
Metropolitan of Volokolamsk
Chairman
Department for External Church Relations
Moscow Patriarchate